

Consignees.	Intended Dispatch
Pustau & Co	
Lord & Co	
Old Karterg & Co	
Pustau & Co	
W. & H. & Co	
Ant & Co	
Co	
l & Co	
Ant & Co	
Ant & Co	
Ant & Co	

CHINA

PUBLISHED EVERY EVENING, AND WITH WHICH IS INCORPORATED THE "HONGKONG EVENING MAIL AND SHIPPING LIST."

VOL. XXIV. No. 1584. 號二月七日一千八百六十八年

HONGKONG, THURSDAY, 2ND JULY, 1868.

MAIL.

日三十月五年辰戌治同

PRICE, \$24 PER ANNUM.

ARBOUR.

Captain.

E. Domville, Lieut.

Harding, Lieut.

Marey

Kerr,

C. Crowley, Lieut.

Attached to Melville

G. Bernard, D.M.I.G. &c.

John Fras Rosa, Captain

Commodore Oliver Jones

J. J. Bulluck, Comr.

J. C. Feibiger

Dent.

Stewart

E. Guerra

Edwards

Polsom

TON

Owners or Agents.

Co

S. N. Co

Dock Company's Tug

and M. Steam-boat C. pany

M. Steam-boat Co.

Dock Company's Tug

and M. Steam-boat C. pany

ong

ong

Hunt & Co

Hunt & Co

and M. Steam-boat C. pany

Owners.

P. & O. S. N. Co

Jardine, Matheson & Co

Captain Lewes

Jardine, Matheson & Co

David Sassoon & Co

Jardine, Matheson & Co

Dent & Co

本館

數目均自是未有先士各地所經受之生地

第六每五十個字價銀半兩多者紙告

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.
LONDON.—F. ALGAR, 11, Clement's Lane, Lombard Street, GEORGE STREET, 30, Cornhill, GORDON & GOTCH, 121, Holborn Hill, E. C. BATES HENDY & Co., 4 Old Jewry, E.C.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—WHITE & BAUER, San Francisco.

CHINA.—Swatow, Drown & Co. Amoy, Gules & Co., Foochow, Thompson & Co. Shanghai, H. Fogo & Co., Manila, C. Karth & Co.

ARRIVALS.

July 1, Sampson, North German barque, 207, J. Rossmann, Newchwang, May 30, 6,600 piculs Peas.—W.M. PUSTAU & Co.

July 2, Pekin, Amer. barque, 600, Simum, Manila, June 25, Ballast.—OY-PLANT & Co.

July 2, Unadilla, U. S. gunboat, 500, Hatfield, Bangkok, via Turon Bay, Cochinchina, June 18 and 28.

Departures.

July 2, Sinovalda, for Shanghai.
2, Yesso, for Swatow.
2, Venezuela, for Manila.
2, Charlotte, for Calao.

Passenger.

ARRIVED.—Per Pekin, Mr. Wilson and Troops.

Shipping Reports.

The American barque Pekin from Manila reports had bad weather all the passage to Hongkong. Saw a large ship ashore on Corregidor Island and supposed her to be the Audubon.

The U. S. gunboat Unadilla, reports in the Gulf of Siam had a succession of heavy squalls, during past week; split sails and fore gaff carried away; then had pleasant weather, light breeze but low Barometer.

The North German barque Sampson, from Newchwang, reports the first part of the passage light wind and fine weather till off Foochow; from thence had variable winds and heavy squalls, very heavy cross sea and strong easterly current till 23rd June. When close to Pudra Blanco had very high seas from all direction but no wind; laid to for 3 days without moving a ship's length; on 23rd June met with heavy gales from the S.W. after which moderate and light variable winds and much rain till arrival in port.

New Advertisements.

REMOVAL.
W. have removed our Office to Gage Street, No. 5, opposite to Messrs. P. P. DEKRODE FRERES & CO., REYNVAAN BROTHERS & CO., Hongkong, July 1, 1868. July 15.

THE GARRISON THEATRE having been thoroughly repaired and re-decorated will be opened about the middle of the month. The entrance for the holders of Reserved Seats is now on the opposite side of the Building to that of the unreserved.

The usual notice of the Performances will be given in due time.

Hongkong, July 1, 1868.

SELF-LUBRICATING STEAM-ENGINE PACKING.

Just Imported by them Ex- "MAIDEN QUEEN."

It will not gum nor what—is easy on the rods—keeps them clean and polished—reduces friction—is easily fixed—saves loss of time and waste of material—and being self lubricating requires the use of no grease.

Prepared only by J. Llewellyn & Co., Chemists, Shanghai.

And sold at the Medical Hall, Hongkong, the Dispensary, Yokohama; Ingalls & Co., Nagasaki; Little & Co., Singapore; and J. Llewellyn & Co., Medical Hall, Hiogo.

Hongkong, June 22, 1868. July 13.

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAM-BOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

Ex- "Maiden Queen," "Furyama," "Scarf," "Jubilee," and Overland Mail.

BOOKS on Commercial subjects.

A Few Newly Published Works.

Overland TRUNKS and VALISES.

VINEGAR in bulk.

Transparent SOAP.

Leather CLOTH.

Cases of WATERCOLORS.

Neatfoot and Colza OIL.

Nautical ALMANACKS 1869.

Champagne Taps.

Sheathing FEET.

Henry's CANVAS and ROPE.

HATS.

Boot TOPS.

Fishing LINES.

Waterlow & De La Rue's STATION-ARY.

Lipson's FILTERS.

Rose WATER ROCKERS.

Ladies' CHIT-CHEWS.

Tobacco POUCHES.

Hennessy's BRANDY.

Opera and Race GLASSES for vest pocket.

PEDOMETERS.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, July 1, 1868. July 16.

New Advertisements.

NOTICE.

I HAVE established myself from this date as Ship-chandler and General Storekeeper under the Firm and Style of

L. FRICKEL & Co., at the Premises, lately occupied by Messrs. DE SILVER & Co., Queen's Road Central.

LEOFOLD FRICKEL,

Hongkong, July 1, 1868. Aug 1.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

removed to the late premises of the

Agra Bank, Queen's Road.

LANDSTEIN & Co.

Hongkong, June 30, 1868.

NOTICE.

THE OFFICE of the Undersigned has been

Notices to Consignees.

THE following cases have been landed and stored at the risk and expense of the Consignees, who are requested to take immediate delivery.

Ex "Tiger," 6th December, 1867.

1 Basket Feeders
Ex "Donau," 7th January, 1868.

1 Case Paper.

Ex "Donau," 8th June.

3 cases Sweetmeats

C. BERTRAND,

Principal Agent.

Hongkong, June 20, 1868.

"JUBILEE," Capt. KEEF, from LONDON.

CONSIGNEES of cargo by the above named vessel are hereby informed that the whole of the cargo will be landed and stored by Messrs J. S. HOOKE & CO., in Messrs Dent & CO's B Godown, at ship's expense but at consignees' risk.

All goods not taken delivery of before the 13th July will be stored at consignees' expense.

THE BORNEO COMPANY LIMITED.

Hongkong, June 30, 1868.

July 7

CONSIGNEES of the undermentioned packages per "HUSAAN" are hereby advised that the same have been landed and stored at their risk and expense.

20 cases Ale.

4 cases Merchandise.

Do.

1 case Do.

1 case Do.

D G

HOLLIDAY, WISE & CO.

Hongkong, June 12, 1868.

"SCAWFELL," from LONDON.

CONSIGNEES of cargo by the above vessel are hereby informed that the whole of the cargo will be landed and stored in Messrs DENT & CO's B Godown, at ship's expense, but at Consignees' risk.

BIRLEY & CO.

Hongkong, June 15, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Partnership between the Undersigned, and Mr AUGUST WICTERS, Mr ROBERT CAMERON DONALDSON MOFFAT, and Mr FRANZ BORNTRAGER, lately carrying on Business in London and China under the Firm of TRAUTMANN & CO., has been dissolved from the 1st instant by lapse of time.

J. F. H. TRAUTMANN.

Shanghai, June 16, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Undersigned will continue to carry on the Business of their late Firm, at Shanghai and Tientsin, under the same style of TRAUTMANN & CO.

J. F. H. TRAUTMANN.

R. G. MOFFAT.

Shanghai, June 16, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Undersigned is prepared to STORE Opium in a first class Granite Godown on premises situated on Fraya Central.

CHARLES RIVINGTON,

3, Stanley Street.

Hongkong, June 19, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Undersigned will carry on the Business of their late Firm, at Shanghai and Tientsin, under the same style of TRAUTMANN & CO.

In which Mr PETER GABAIN has been admitted a Partner.

NISSEN & ROBERTSON.

Ningpo, May 9, 1868.

July 22

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr FERNAND NISSEN in our Firm ceased on the 30th April last.

The Business will in future be conducted under the style and Firm of

ROBERTSON & CO.

In which Mr PETER GABAIN has been admitted a Partner.

NISSEN & ROBERTSON.

Ningpo, May 9, 1868.

July 22

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr W. G. VAN OORDT in our firm ceased on the 1st January, 1868.

BOSMAN & CO.

Hongkong, November 19, 1867.

July 22

NOTICE.

I HAVE this day established myself at this Port as a Public Tea Inspector and General Commission Agent under the style of F. JOHN ODELL & CO.

JOHN ODELL.

Foochow, April 13, 1868.

July 22

NOTICE.

FROM and after this date, Captain J. C. SAUNDERS will undertake the Business of my Marine Surveying at this port.

J. C. DRING,

Marine Surveyor.

Foochow, August 1, 1867.

July 22

NOTICE.

WITH reference to the above, the business hitherto carried on by

H. J. DAVIS, Esq. at Foochow will be conducted by the Undersigned.

J. O. SAUNDERS,

Cheop Min,

Papaya Anchorage,

Foochow.

Foochow, August 1, 1867.

July 22

NOTICE.

I HAVE established myself at this port as a General Commission Merchant, under the style and firm of GIFFORD F. PARKER & CO.

GIFFORD FORBES PARKER.

Saigon, December 20, 1867.

July 22

NOTICE.

M. FERNAND NISSEN and Mr HEINRICH

HOPFITS have been authorized to sign our Firm here in China from this date.

SIMMSEN & CO.

Hongkong, May 12, 1868.

July 22

NOTICE.

M. BENJAMIN ROBERT STANFORD

was admitted a Partner in our Firm on 1st January, 1868.

J. MCDONALD & CO.,

Shipwrights,

Hongkong, May 1, 1868.

July 22

NOTICE.

MY Business, as Ship and Insurance

Broker, Commission Agent, &c. hitherto carried on by myself, will henceforward be conducted under the style or Firm of J. S. HOOK.

J. S. HOOK.

Hongkong, September 23, 1867.

July 22

NOTICE.

THE connection of the Undersigned with

the First of Messrs THOS. HUNT & CO.

ceases from this date.

J. M. ARMSTRONG.

Hongkong, May 1, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of Mr

FRANCIS PARRY and Mr THOMAS

SIMPSON in our Firm ceased on 31st December, 1867, from which date the Partners are

Mr CHARLES WILSON MURRAY, Mr ARTHUR

SIMPSON and Mr THOMAS PYKE.

BIRLEY & CO.

Hongkong, June 10, 1868.

July 22

Notices of Firms.

M. R. A. H. TOLLIAS GLUCZENKAMP, being from this date interested in our Firm, will sign the same per procuracion.

REYNVAAN BROTHERS & CO.

Hongkong, June 1, 1868.

Isop

1 Basket Feeders

Ex "Donau," 7th January, 1868.

1 Case Paper.

Ex "Donau," 8th June.

3 cases Sweetmeats

C. BERTRAND,

Principal Agent.

Hongkong, June 20, 1868.

Isop

"JUBILEE," Capt. KEEF, from LONDON.

CONSIGNEES of cargo by the above

named vessel are hereby informed that the whole of the cargo will be landed and stored by Messrs J. S. HOOKE & CO. in Messrs Dent & CO's B Godown, at ship's expense but at Consignees' risk.

All goods not taken delivery of before the 13th July will be stored at Consignees' expense.

THE BORNEO COMPANY LIMITED.

Hongkong, June 30, 1868.

July 7

CONSIGNEES of the undermentioned packages per "HUSAAN" are hereby advised that the same have been landed and stored at their risk and expense.

20 cases Ale.

4 cases Merchandise.

Do.

1 case Do.

1 case Do.

D G

HOLLIDAY, WISE & CO.

Hongkong, June 12, 1868.

July 22

"SCAWFELL," from LONDON.

CONSIGNEES of cargo by the above

vessel are hereby informed that the whole of the cargo will be landed and stored in Messrs DENT & CO's B Godown, at ship's expense, but at Consignees' risk.

BIRLEY & CO.

Hongkong, June 15, 1868.

July 22

NOTICE.

THE Partnership between the Undersigned, and Mr AUGUST WICTERS, Mr ROBERT CAMERON DONALDSON MOFFAT, and Mr FRANZ BORNTRAGER, lately carrying on Business in London and China under the Firm of TRAUTMANN & CO., has been dissolved from the 1st instant by lapse of time.

J. F. H. TRAUTMANN.

Shanghai, June 16, 1868.

July 22

RESPONDENTS
Open to all who wish to
in legitimate grounds, but
deceives responsible for the
slanderous.

Addressed to this paper
by the name of the
city for publication, but as
such.

Particular requested that all
relating to the general business
be addressed to the individual by
the name of the
city for publication, but as
such.

1 of the late Mrs.
wife of Major-General
will take place on
NIGHT, leaving
House at 1 part

3ju

CHINA MAIL.
SUNDAY, JULY 2, 1868.

NA POLICY.
Arrival of a Consular
Chinkeang is another
of the times" against
so determinedly and so
there appears to be an
the official mind that a
not necessary at any
times there are British
interests it is necessary to
be already pointed out
which exists for
every available spot
Her Majesty's Gov-
whether there be a
established there or
of opinion has been
by all whose know-
ties them to respect or
interests are affected by
and it is the more dis-
sidents would prefer the
of a consular repre-
ports, so far as their
business is concerned.
the fatal blunder
and whenever any act
of advantage is
committed by our
though naturally op-
known as the British
instead of repre-
their interests is but
a suppressive nature,
but at seeing those
to maintain British
living way in the
records with the most
Chinese.

"prestige" we have of
with a good deal of
the home papers, to
we just as happy with
it. The addleheaded
son forgot that pres-
country especially—
life and property, es-
and readiness to yield
a part of those who
contrary manner
ould have departed.
er, it is precise-
which attends the "Cock
nest" birds. Nobody
tempts to make him
aces, because anyone
certain of receiving
ing. And in the same
in China must be
that the Chinese may
nately forced upon
to ill-treat or deal
ans will subject them.

This is a very undi-
true way of
but now that mat-
namentable a pass
forcement by H. M.
which tends to the
country and the
ese interests, it is
the veil of courteous
forceably. The act
ided in commencing
be of but slight in-
follow many others
the native belief to
our position. But
ards but too well
of our intentions,
realize the moral
the brass jar and
an floating in the
in contact without
China must go to
question for us is
try out our manifest
forcing all demands
ension with indi-
to other nations,
and less just to the
decline.

has visited Bang-
of making some pre-
sium from the United
The officers were cor-
King and exchanged
The Crown Prince
and suites visited the
Bangkok on the 8th
18th.

LOCAL.

We exceedingly regret to announce the death of Mrs. Brunker, wife of Major-General Brunker, the Commander-in-Chief of H. M. Troops in China. The funeral will take place to-morrow afternoon, as notified elsewhere.

FORMAL steps have, we hear, been taken to ascertain the actual facts in connexion with the late mysterious "expedition" of the China.—*N. C. Daily News.*

We are glad to hear that H. B. M. Consul has advanced Tls. 100 out of the public money, in the interest of Mr. Cooper's imprisonment.—Mr. Reid, chief-officer of the *Tricolor*, deposed to having identified the goods as part of the *Tricolor's* cargo.—First prisoner stated that he had gone down to see his friend on board the junk.—His Worship discharged all the prisoners except the 1st and 2nd. Those he remained until the day after to-morrow. Bail was fixed for both prisoners in two securities of \$125 each, and the Inspector was ordered to keep the goods.

APPEAL CASE.

The Hon. Chief Justice Smale sat in the Supreme Court that afternoon to hear an appeal from the Small Cause Court in the case of *W.-Lee and Others v. Henderson, of the Red Riding Hood*. Mr. Hayllar, instructed by Mr. Hazeland, was for the appellants; and Mr. Pollard, o.c., instructed by Mr. Caldwell, appeared for the master of the *Red Riding Hood*. The suit, it may be remembered, arose from damage done to two contiguous junks shipped in good condition in the said vessel at London, and landed here for *Wales & Co.*, Sugar Refiners at East-Point; and the case turned upon the question of whether the stowage and damage had been properly attended to by the said master. Judge Ball decided that such reasonable care had been observed; and an appeal was taken against this decision. As the evidence would of necessity be in great measure repetition of what we have previously published, we shall content ourselves by simply noting the judgment given by the Chief Justice in the matter.

SPIRIT LICENSEES.

The usual monthly meeting of Justices was held this morning. Mr. May presiding, Dr. Murray and Capt. Superintendent Deane were also present. Only three transfers were brought before the Justices, upon which the presiding Justice remarked that the public-house business was surely not a lucrative one.

The first application was for a transfer of the license for the "Hotel des Colonies." This license was formerly held by an individual named Pierre Avril, and no application was made last month by that person on behalf of one named David Darrel, which was, however, objected to. This time the applicant was a man named Abraham Cox, who had been recommended by several gentlemen as one well qualified to trust as a public-house keeper. The application was accordingly granted; the Superintendent of Police remarking that Avril was so great a scoundrel that he scarcely deserved the transfer being effected.

Charles Brown next appeared to apply for a transfer of the license of the "Army and Navy" tavern, previously held by Mr. John Foley. The applicant was formerly a ship-steward, and had been employed on board the *Woking and Mindoro*. Leonard Barnes having appeared on the application in the capacity of a seaman, the Captain Superintendent of Police objected, in these language herein quoted, "Barnes is not a valid surety." The presiding Justice, thereupon advised the applicant to get another surety. Brown asked whether Foley would do; the latter purposed entering upon a farming business over at Kowloon, and would be a fair surety. This having been agreed upon, and a good character having been given by Mr. Jarman of the applicant, the transfer was granted.

John McNulty next appeared with a person named Kansarowitz, to apply on behalf of the late Mr. Katsal (and present Mrs. McNulty) for the transfer to the unpronounceable Austrian of the license for the "El Dorado" tavern. The presiding Justice explained that the license was formerly in the name of Peter Katsal, whose widow had since married John McNulty; but as John had a licensed house of his own, he could not bequeath over the fortunes of the *El Dorado*. Therefore the application was made on behalf of the before-mentioned Austrian. As something, however, was wanting in the form of administration from the Court, the application was adjourned till next meeting.

Antoine Mouron, manager of a hotel, to be opened on the premises lately occupied by the *Hotel d'Europe*, was the next applicant; but he failed to appear. Another person, who represented himself as the proprietor of the said hotel, appeared, and stated that he wished the license taken out in his own name. The presiding Justice informed this individual that great restrictions had previously been imposed upon the proprietor of the *Hotel d'Europe*; but that Mr. Lion was a respectable man, well-known and possessed great experience as a hotel-keeper. Mr. Deane informed the Justice that Mr. Lion could have taken no part in the application, even though he had been in the Colony, as Mr. Lion had been bought up by the Hotel Company. It was a well-known fact, however, that Continental people did not like the English style of cooking. Mr. May remarked that it was a new application, and could not be granted. It was ultimately agreed, however, to let the application stand over until the next meeting.

TO-DAY'S POLICE.

Mr. May sat this morning, but few cases of interest were brought up.

Inspector Alford, of the Building Department, appeared in reference to a summons taken out against Mr. Smith (Messrs. MacEwan & Co.) for an encroachment on Government ground. Mr. Smith appeared as Mr. A. Wilson's agent, and stated that he had arranged with the Surveyor General to remove the encroachment. Inspector Alford, however, alleged that a promise had been previously made to remove the encroachment, when five stones were taken away, and then the removal was stopped. He was, however, willing to allow an adjournment for another week. The adjournment was granted accordingly.

An old and bearded friend of the Gaol Governor was committed for trial at the Supreme Court, for having stolen some clothing from another Chinaman at the Canton Steamer's Wharf.

Prisoner who is the "Tutor" of nine Chinese (one shopkeeper and eight boatmen) were charged by Inspector Alford with having been found in unlawful possession of certain property supposed to belong to the late ship *Tricolor*, which was wrecked last month on the Pratas Shoal. The Inspector stated that he proceeded outside the Lyceum on the 30th ultimo, and he there found three sampans and a junk, on board of which he found certain

property which had been identified by the chief officer of the late ship *Tricolor*. The prisoners were found on board the junk, and the value of the property was roughly estimated by the Inspector at about \$1,500. The Inspector produced a rough list of articles found on board, almost all of which (as he said) had been identified. The prisoners were charged under Section 52 of Ord. No. 7 of 1861, which treats of persons in possession of shipwrecked goods not giving a satisfactory account, and limits the punishment to \$100 fine or six months' imprisonment.—Mr. Reid, chief-officer of the *Tricolor*, deposed to having identified the goods as part of the *Tricolor's* cargo.—First prisoner stated that he had gone down to see his friend on board the junk.—His Worship discharged all the prisoners except the 1st and 2nd. Those he remained until the day after to-morrow. Bail was fixed for both prisoners in two securities of \$125 each, and the Inspector was ordered to keep the goods.

SIR RUTHERFORD ALCOCK ON THE CUSTOMS RULES.

The following dispatch covers the Rules agreed to by the High Authorities at Peking for the Joint Investigation in case of Confiscation and Fine by the Custom-house Authorities.

PEKING, May 31st, 1868.

Sir,—In my Circular of the 17th January which Your Highness has addressed to me, I enclose in the expediency of extending to all the Ports the Rules regarding the confiscation of ships or merchandise, hitherto only applicable to cases at Shanghai.

Experience having shown, however, that disputes are of frequent occurrence on various other points between the Customs and the merchants, in which the Consul's intervention is required, this seems a favorable opportunity for defining more clearly the relations which should subsist between the Commissioners of Customs and the Consuls, and their respective powers in all cases arising out of any breach of Treaty or Regulations affecting the Customs and the Revenue.

There hitherto existed, as I have reason to believe, something of antagonism between the Consular and the Customs Authorities, unfavourable to any co-operation for the execution of the law and the maintenance of Treaties, which it is nevertheless the duty of both functionaries to promote. The interest of those engaged in Trade, or the Chinese Revenue, one or the other, are likely to suffer prejudice, and both probably are the losers in the end. It is highly necessary, therefore that steps should be taken to modify a state of things detrimental to Trade and unfavourable to the maintenance of good relations between China and Foreign Authorities at the same Port.

I have accordingly to propose that in connection with the Rules and the extended application of the fourth, as proposed by Your Highness, in other cases of dispute dealt with by adoption of the Rules as now drafted to the number of seven, and these being agreed upon, that they should be made applicable for a period of one year to all the Ports, by the Tsing-ki Yamen in communication with the Foreign Representatives.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Imperial Highness the assurance of my highest consideration.

To HIS IMPERIAL HIGHNESS THE PRINCE OF KUNG.

No. 30.

THE PRINCE OF KUNG, &c., &c., makes a communication in reply.

In the present your despatches were received from Your Excellency and the American Minister requesting that the four original and three supplementary Confiscation Rules might be made applicable to all the ports.

The Yamen at once took the matter into its careful consideration, and finding that the four original Rules needed no modification, supplied one or two necessary verbal alterations in the other three and sent them with an additional 8th Rule to Your Excellency, on the 21st March, 1868. On the 17th April Your Excellency returned them, remarking that with the additions and alterations made in the sixth Rule they were satisfactory, and might be generally adopted at the Ports. You also intimated that the French Minister approved of them. Copies of these eight Rules, made with due care, are now sent to the various Foreign Ministers, to the Superintendents of Trade for the Northern Ports and to the Inspector General of Customs. As in duty bound the Prince transmits a copy to Your Excellency that the instructions necessary thereon may be issued to the Consuls.

A necessary Communication.

4th intercalary month, 8th day. May 29th, 1868.

Translated by THOS. ADKINS.

be found expedient, I have to instruct you to keep me fully informed as to the practical working of the system, and preserve such record of cases where your intervention is required that I shall furnish all necessary information.

You will give all due publicity to this dispatch together with the enclosures set forth, the Ruler finally agreed to by the Tsing-ki Yamen in communication with the Foreign Representatives here.—Your obedient Servant,

RUTHERFORD ALCOCK.

PEKING, February 14th, 1868.

Sir,—In reply to the dispatch of the 7th January which Your Highness has addressed to me, I enclose in the expediency of extending to all the Ports the Rules regarding the confiscation of ships or merchandise, hitherto only applicable to cases at Shanghai.

Experience having shown, however, that disputes are of frequent occurrence on various other points between the Customs and the merchants, in which the Consul's intervention is required, this seems a favorable opportunity for defining more clearly the relations which should subsist between the Commissioners of Customs and the Consuls, and their respective powers in all cases arising out of any breach of Treaty or Regulations affecting the Customs and the Revenue.

There hitherto existed, as I have reason to believe, something of antagonism between the Consular and the Customs Authorities, unfavourable to any co-operation for the execution of the law and the maintenance of Treaties, which it is nevertheless the duty of both functionaries to promote. The interest of those engaged in Trade, or the Chinese Revenue, one or the other, are likely to suffer prejudice, and both probably are the losers in the end. It is highly necessary, therefore that steps should be taken to modify a state of things detrimental to Trade and unfavourable to the maintenance of good relations between China and Foreign Authorities at the same Port.

I have accordingly to propose that in connection with the Rules and the extended application of the fourth, as proposed by Your Highness, in other cases of dispute dealt with by adoption of the Rules as now drafted to the number of seven, and these being agreed upon, that they should be made applicable for a period of one year to all the Ports, by the Tsing-ki Yamen in communication with the Foreign Representatives.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Imperial Highness the assurance of my highest consideration.

To HIS IMPERIAL HIGHNESS THE PRINCE OF KUNG.

No. 30.

THE PRINCE OF KUNG, &c., &c., makes a communication in reply.

In the present your despatches were received from Your Excellency and the American Minister requesting that the four original and three supplementary Confiscation Rules might be made applicable to all the ports.

The Yamen at once took the matter into its careful consideration, and finding that the four original Rules needed no modification, supplied one or two necessary verbal alterations in the other three and sent them with an additional 8th Rule to Your Excellency, on the 21st March, 1868. On the 17th April Your Excellency returned them, remarking that with the additions and alterations made in the sixth Rule they were satisfactory, and might be generally adopted at the Ports. You also intimated that the French Minister approved of them. Copies of these eight Rules, made with due care, are now sent to the various Foreign Ministers, to the Superintendents of Trade for the Northern Ports and to the Inspector General of Customs. As in duty bound the Prince transmits a copy to Your Excellency that the instructions necessary thereon may be issued to the Consuls.

A necessary Communication.

4th intercalary month, 8th day. May 29th, 1868.

Translated by THOS. ADKINS.

ABYSSINIA.

(From the Correspondent of the *Bombay Gazette*.)

CAMP ATALA, 8th May.

We continue our march on retreat towards the coast. Since the date of my last we have passed through Lat, Mesheti, Ashaugh, Mukhan, Buloga, to this place. The weather is anything but propitious, storms of rain, accompanied with thunder and lightning, being of daily or nightly occurrence. There has been a heavy downpour of rain on the previous night, and was, when I entered it, a perfect quagmire. A good number of dead animals were lying about the camp, and among them I observed the colossal carcass of a dead elephant. I could only pick out one dry spot, which was in an elevated position and situated on the top of a rock. I had my horse up here, where I found a tent already pitched, which was occupied by an acquaintance of mine. By this gentleman I was invited to have breakfast, and was but too glad to accept of this offer, as marching thus far over one has but very little opportunity of partaking of the morning meal before starting. While thus agreeably occupied I had the additional gratification and pleasure of seeing my baggage and servants pass by all right, having succeeded in getting up the hill. In another hour I was in the saddle again and climbing one more steep ascent, but as the greatest portion of the baggage had gone on, the difficulty was not nearly so great as I had anticipated.

Great havoc had, however, been made among the mules and horses, their dead bodies being strewn on the side of the road. Having reached the summit of the mountain at last I commenced the descent on the other side, and had only proceeded a short distance when I observed an elephant lying down in a hopeless condition, a gun carriage and its gear with the poor brute's harness, also lying quite unbroken. I then crossed over the valley when the ascent of yet another mountain had to be made before I could reach the camp.

There has been a great deal of rain at the last named station of late, and as the ground is damp and sticky it is considered to be unhealthy and likely to cause bowel-complaint and rheumatism. On the afternoon of the fifth instant the Commandant-in-Chief had the steel gun battery and rocket brigade (the Naval Brigade) out for practice.

There was only a few native chiefs and some dirty-looking followers present, as well as Abyssinians who were, however, in a state of alarm.

A considerable quantity of ammunition was expended. The steel gun battery fired several rounds of shot, shell, and grape, at different ranges into the Lake.

The Naval Brigade then fired a large number of rockets, showing the rapidity with which these destructive missiles can be discharged.

After this a party of men, about fifty in number, H. M. 3rd Regiment, fired a few rounds from their rifles, showing the formidable nature of these weapons, for although the party was but small they poured forth an incessant fire of bullets which fell into the water incessantly as thick as rain.

It was evident that the Chinese Government would not submit nor could they fairly be bound in such cases by the decision of a Consular Court.

A Mixed Court, thereby limiting the judicial functions of the Consul, &c., it seems almost impossible to decide against them.

On the afternoon of the 10th instant the Consul, the Commissioner of Customs, and the Consul of France, Mr. Deane, observed in reference to this subject.

It is evident that the Chinese Government would not submit nor could they fairly be bound in such cases by the decision of a Consular Court.

A Mixed Court, thereby limiting the judicial functions of the Consul, &c., it seems almost impossible to decide against them.

On the afternoon of the 10th instant the Consul, the Commissioner of Customs, and the Consul of France, Mr. Deane, observed in reference to this subject.

It is evident that the Chinese Government would not submit nor could they fairly be bound in such cases by the decision of a Consular Court.

A Mixed Court, thereby limiting the judicial functions of the Consul, &c., it seems almost impossible to decide against them.

On the afternoon of the 10th instant the Consul, the Commissioner of Customs, and the Consul of France, Mr. Deane, observed in reference to this subject.

It is evident that the Chinese Government would not submit nor could they fairly be bound in such cases by the decision of a Consular Court.

Post-Office Notifications.

MAILS BY THE "DELHI".—The Contract Packet, "DELHI", will be dispatched with the usual Mails for Europe, &c., on FRIDAY, the 10th July, at 7 A.M., and the Post Office will be open for the reception of Ordinary Letters, Letters for Registration, Newspapers, Books, &c., until 9 P.M. on the 9th Inst. Letters, &c., may be posted in the night box from 9 P.M. on the 9th inst., until 5 A.M. on the following morning.

All Letters posted between 5 and 6 A.M. on the 10th inst., will be chargeable, in addition to the usual postage, with a Late Fee of 18 cents.

The latest time for posting Letters at this Office is 6 A.M. and for Newspapers, Books, or Patterns 5 A.M. on the 10th Inst.

Further, late letters (but Letters only) addressed to the United Kingdom and Marseilles or to Singapore, may be posted on board the Packet from 11:30 to 11:50 A.M. on payment of a late fee of 48 cents each, in addition to the postage, after which no Letters can be received.

Sealed Boxes containing the correspondence of Box Holders will be received at the window set apart for the purpose, on the East Side of the building.

All correspondence for places to which prepayment is compulsory must be prepaid in Hongkong Postage Stamps.

Inadequately-stamped Letters addressed to the United Kingdom will be sent on, charged with a fine of One Shilling in addition to the postage.

Letters posted after 6 A.M. on the 10th Inst. will not be forwarded unless the Late Fee, as well as the postage is prepaid.

Letters inadequately stamped or unstamped addressed to places to which they cannot be forwarded unpaid, will be opened and returned to the writers as early as possible, but no guarantee can be given that such Letters, if posted after 9 A.M. on the 9th Inst., will be returned until after the mail is closed.

Postage Stamps should be placed on the upper right hand corner of the correspondence, except in cases where they may be used in payment of "Late Fees," when the Stamp or Stamps representing the late fee should be placed on the lower left-hand corner.

All transactions in fractional parts of a Dollar will be conducted in the Coins prescribed by Ordinance 1, of 1864, and the Proclamation of the 22nd January, 1864, and no other Coins, but those therein specified will either be received or given in change as fractional parts of a Dollar.

Payment for Postage Stamps must be made in the current Dollars of the Colony or Bank Notes.

F. W. MITCHELL,
Postmaster General.
General Post Office,
Hongkong, July 1, 1868.

It is hereby notified for general information that henceforward the Postage chargeable of Book and Packets of Patterns addressed to the United States of America transmitted via the United Kingdom will be as follows, viz.:

Via SOUTHAMPTON.
Under 4 ounces, 12 cents.
Above 4 ounces and not exceeding 8 ounces, 24 "
Above 8 ounces and not exceeding 12 ounces, 36 "
Above 12 ounces and not exceeding 16 ounces, 48 "
For every additional 4 oz., 12 "
Via MANCHESTER.
Under 4 ounces, 16 cents.
Above 4 ounces and not exceeding 8 ounces, 32 "
Above 8 ounces and not exceeding 12 ounces, 48 "
Above 12 ounces and not exceeding 16 ounces, 64 "
For every additional 4 oz., 16 "
Prepayment of the Postage is compulsory in each case.

F. W. MITCHELL,
Postmaster General.
General Post Office,
Hongkong, June 18, 1868.

Intimations.

HONGKONG RIFLE ASSOCIATION.

SILVER CHALLENGE CUP,
Value \$100.

OPEN to Members of the Association only, and to become the property of the person making the highest aggregate Score at three competitions.

CONDITIONS.
Ranges 200, 400 and 600 yards.
Seven Shots at each Range.

Rifles any: Whitworth's and Henry's to allow 16 points, and other small bores 12 points to Enfields on the total score at each competition.

Any position.
Competitors can enter with more than one Rifle. Entrance Fee \$5 each Rifle.

If sufficient number of entries are made the first competition will take place on SATURDAY, the 13th instant, commencing at 3 P.M.

Members wishing to enter for the above Cup will please forward their names to the Secretary and state the description of Rifle with which they intend to compete.

E. L. WOODIN,
Hon. Sec.
Hongkong, June 9, 1868.

PHOTOGRAPHIC VIEWS OF HONG KONG, &c., &c.

MESSRS FLOYD & Co., are now publishing a series of Views of Hongkong, Macao, Canton, Amoy, Swatow and Foochow, in two parts. These Photographs are produced by new Optical Instruments, by the best Opticians of the day, and include an angle of 100 degrees, or three times the amount of subject of the ordinary lens now in use in the East, hence the unexpected joining to make a complete picture. We intend to reduce the price to 60 per cent. (to Subscribers only) from our usual pricing.

gentlemen wishing to subscribe will please call at our Establishment, where the Photographs can be inspected and further particulars ascertained.

Hongkong, 21st May, 1868.

PORTRAITS.

M. R. J. THOMSON is prepared to take PORTRAITS, VIEWS and other PHOTOGRAPHS—Rooms, Commercial Bank Buildings, Queen's Road.

Hongkong, March 11, 1868.

NOTICE.

RENT and Accounts COLLECTED with

and
DISTRAINT WARRANTS for Rent ISSUED and EXECUTED.

Security, if required.

THOS. W. BARRINGTON,
Illustrated London News, Punch, Engineer,

Scientific American, China Punch.

Hongkong, February 17, 1868.

THE Members of the late Hongkong Voluntary Corps are hereby requested to return without delay to the Undersigned the RIFLES they have been allowed to retain pending sanction for their purchase, the same not having been allowed.

H. COHEN.

Hongkong, April 11, 1868.

HOBSON & Co.,

PUBLIC AUCTIONEERS, SHIPPING

AND GENERAL BROKERS

AND

COMMISSION MERCHANTS,

KORE, HIGO, JAPAN,

Hongkong, March 12, 1868.

Intimations.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG IN BANKRUPTCY.

NOTICE is hereby given that a Meeting of the Creditors of Thomas William Smith, late of Victoria, Overseer of Waterworks, William Robert Cunningham, late of Victoria, Shipchandler, Maria Gould, late of Victoria, Widow and Nurse, will be held, pursuant to the 15th Section of the Bankruptcy Ordinance 1864, in the Supreme Court House, on Monday, the 6th day of July 1868, at 3 o'clock in the afternoon, before the Honorable William Hastings Alexander, Esquire, Registrar of the Supreme Court, being the Officer appointed by the Supreme Court sitting in Bankruptcy.

At the said Meeting the Official Assignee will, in pursuance of the 16th Section of the said Ordinance, submit Statements of the Bankrupt's Estates recovered and outstanding, and of all receipts and all payments made or to be made therout, and the Creditors at the said Meeting will, in pursuance of the said Section, declare whether any and what part of the net produce of the Estates of the said Bankrupts, after making reasonable deductions for future contingencies, shall be divided amongst the Creditors.

Proofs of Debts will be received, and Creditors who have not proved, or who shall not then prove, will be excluded from the benefit of the dividend, and all claims not proved will be disallowed.

F. S. HUFFAM,
Official Assignee.

Hongkong, 13th June, 1868.

450

HONGKONG STEAM NAVIGATION COMPANY.

NOTICE.

HOLDERS of Certificates of Shares in the Shanghai Steam Navigation Company are requested to send them to the agents of the Company, to be replaced by Receipts representing the amount of the old shares and the stock dividend added, pending the issue of New Share Certificates.

ROWLEY MILLER,
Secretary of Auditor.

Shanghai, 24th February, 1868.

SAILORS' HOME, WEST POINT.

Trustees.

The Hon. J. WHITALL, Esq.,

Hon. JOHN DENT, G. THOMSETT, Esq.

Esq., R. N.

WARRIOR DELANO, Jr. Esq.

Directors.

H. B. GIBB, Esq.

WALDEMAR NISSEN, Esq.

E. BRAND, Esq.

GEO. MACLAUGHLIN, Esq.

PAULANER FRANKE, Esq.

Rev. S. J. LEWIN, Esq.

D. D.

A. HEARD, Esq.

IVOR MURRAY, Esq.

M. D.

Committee of Management.

The Hon. J. WHITALL, Esq., Chairman.

THOS. SUTHERLAND, H. G. THOMSETT, Esq.

R. N.

G. J. HELLAND, Esq.

SEAMEN'S HOSPITAL,

HONGKONG.

TRUSTEES—

The Colonial Secretary.

The Honourable W. KESWICK, Esq.

GEO. HIBBERT, Esq.

The Superintendent of the P. & O. S. N. Company, (ex officio).

W. STANLEY ADAMS, M.D., Resident Surgeon.

Mr. YOUNG, House Surgeon.

W. PATERSON, Esq., Hon. Treasurer.

TERMS OF ADMISSION—

1st Class (Private Room), per day, \$3.00

2nd " (2 Bedchamber), " " 2.00

3rd " (Room, " " 1.00

These Charges are inclusive of all Medicines and Attendants, but exclusive of Wines or Articles not in the recognised Dietary Table.

All Orders for Admission to Hospital must be countersigned by some responsible Person or Persons resident in the Colony.

Patients are also admitted on Deposits at the following rates, renewable one day previous to the amount deposited having been expended:—

1st Class \$0.00

2nd " \$0.40

3rd " \$0.20

By order,

W. PATERSON,

Treasurer.

Hongkong, January 1, 1868.

HONGKONG HOTEL.

THE above Hotel is now open, where Families and Gentlemen can find superior accommodation.

Private Rooms for Dinner parties.

Breakfast from 9 to 10 A.M.

Tea, 1 to 2 P.M.

Dinner at 7 P.M.

N.B.—The Public Bar will be open on Saturday, the 7th instant.

CHAS. S. DUGGAN,

Manager.

Hongkong, March 6, 1868.

HONGKONG HOTEL.

HAIR DRESSING SALOON.

W. P. MOORE

Care of MESSRS BOWRA & Co.

Hongkong.

Hongkong, March 4, 1868.

HAIR DRESSING SALOON.

M. R. J. THOMSON is prepared to take

PORTRAITS, VIEWS and other

PHOTOGRAPHS—Rooms, Commercial

Bank Buildings, Queen's Road.

Hongkong, March 11, 1868.

NOTICE.

RENT and Accounts COLLECTED with

and
DISTRAINT WARRANTS for Rent ISSUED and EXECUTED.

Security, if required.

THOS. W. BARRINGTON,

Illustrated London News, Punch, Engineer,

Scientific American, China Punch.

Hongkong, February 17, 1868.

THE Members of the late Hongkong Voluntary Corps are hereby requested to return without delay to the Undersigned the RIFLES they have been allowed to retain pending sanction for their purchase, the same not having been allowed.

H. COHEN.

Hongkong, April 11, 1868.

HOBSON & Co.,

For Sale

FROM FRENCH MAIL "HOOGLY"
Small Invoice of **ROQUEFOORT**
A. **CHEESE.**
Apply to **G. DUBOST & Co.**
Hongkong, June 29, 1868. July 29.

FOR SALE.
Ex "FUSAMA,"
CHAMPAGNE CABINET,
BOUZY & MOUSSEUX, CARTE
BLANCHE in qt. \$18 per dozen; in pts.
\$19 per case; in half-pk. 48 bottles; each
case at \$20 per case.

Apply to **G. DUBOST & Co.**
Hongkong, June 29, 1868. July 29.

FOR SALE.
Ex "SCAWELL."

BASS'S ALE in kildekins.
Bass's ALE in bottles, quarts.

Apply to **G. DUBOST & Co.**
Hongkong, June 19, 1868. July 19.

FOR SALE.
Ex "ESTAPETTE" and other. Arrivals
GENUINE AVH GIN in red cases, 15
jars.

Genuine AVH GIN, in white bottles.
Palm-tree Brand GIN, in 15 squares.
Dutch CURACAO, in stone bottles.

At LAMMERT, ATKINSON & Co.
Hongkong, May 22, 1868.

Dock.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK
COMPANY, LIMITED.

CAPITAL, \$750,000.
IN 1,500 SHARES, OF \$500 EACH.

THE COMPANY'S DOCKS AT ABER-
DEEN and WHAMPOA are in full
working order, and the attention of Ship-
owners is respectfully solicited to the advan-
tages which these Establishments offer for
the Docking and Repair of Vessels.

The following description of the Premises
is submitted for the information of the
Public.

ABERDEEN DOCK.

DOCK No. 1.
Built of GRANITE.

Length, 330 feet.
Breadth, 80 "

Depth of Water at Spring Tides, 18 "

do. Neap Tides, 16 "

NEW DOCK, No. 2.
Built of GRANITE.

Length, 400 feet.
Breadth, 90 "

Depth of Water at Spring Tides, 24 "

do. Neap Tides, 21 "

This DOCK is now under course of con-
struction.

WHAMPOA DOCKS,
DOCK A.

Built of GRANITE.

Length, 550 feet.
Breadth, 80 "

Depth of Water at Spring Tides, 18 & 17 "

do. Neap Tides, 15 & 16 "

This can be used either as one or two
DOCKS.

DOCK B.

Built of GRANITE.

Length, 340 feet.
Breadth, 80 "

Depth of Water at Spring Tides, 18 "

do. Neap Tides, 16 "

The above are the largest Docks in China
and are fitted with every appliance in
the way of Caissons, powerful Steam Pumps,
&c., to ensure safety and despatch in work.

DOCK C.

Built of WOOD.

Length, 200 feet.
Depth of Water at Spring Tides, 14 "

do. Neap Tides, 11 "

Fitted with Caissons and Steam Pumps.

DOCK D.

Length, 164 feet.
Depth of Water at Spring Tides, 12.6 "

do. Neap Tides, 9.6 "

DOCK E.

Length, 120 feet.
Depth of Water at Spring Tides, 11 "

do. Neap Tides, 8 "

D. add. E. are Mud Docks available for
small vessels, at very low rates.

WORKSHOPS.

The Workshops on the Premises, both at
Aberdeen and Whampoa, possess every
appliance necessary for the Repair of Ships
and Steam Machinery. The Engineer's Shops
are supplied with Lathes, Planing, Screw-
ing, Cutting, Punching Machines, &c., &c.;
capable of executing work on the largest
scale, and Blacksmith's Shops are equally
well supplied with plant, and the work is
entirely carried on under the Supervision of
experienced Europeans.

Powerful Lifting Shears stand on a Jetty
alongside, where vessels can lie in 24 feet
water and take in or out Boilers, masts, &c.

BOILERMAKERS' DEPARTMENT.

The company in addition to executing
Repairs are prepared to tender for supply-
ing new Boilers to Steam-ships for con-
structing which they have great facilities.

FOUNDRY.

Iron and Brass Castings, either for Ships
or general purposes, are executed with the
utmost despatch.

STORES.

The Company's Stores will (when re-
quired) supply at moderate rates all the
necessaries for Shipwreck, such as Paint,
Copper, Canvas, &c., &c.

STEAM TUG.

The Company's powerful Steam
Tug (100 Horse power nominal) is always
in residence to Tow Sailing Vessels from
Hongkong to the Dock free of charge, and
will take them back or to Sea at reduced
Rates.

For further particulars, apply at the
Office of the Company, 1st Aguilar Street,
Hongkong.

JOHN S. LAPRAIK,
Secretary.

N. B.—The Consignee or Master of any
Vessel seeing reason to complain of the work
done in the Docks, or in any way respecting
the Dock arrangements, should address the
Secretary on the subject—when their com-
plaints will receive the immediate attention of
the Directors of the Company.

Hongkong, October 13, 1868.

Docks.

THE UNION DOCK COMPANY OF
HONGKONG & WHAMPOA, LIMITED.

THE Company respectfully beg to call the
attention of Ship Owners, Consignees
and Masters of Vessels to their establish-
ments at Whampoa and Hongkong, which
offer every facility for the docking and re-
pair of Vessels of all classes.

Their Docks at Whampoa are in good
working order and are pumped out by
steam, and the workshops comprise the
different departments of Shipwright, Black-
smith, Boilermaker, and Machinery works.
Materials supplied of the best kind and on
the most reasonable terms. A jetty with a
pair of powerful lifting shears, alongside of
which masts and boilers can be taken out
of Vessels.

Their Hongkong establishment is in good
order as Messrs TROW, HUNT & Co.'s
Wanchi Shipyard) comprises also the differ-
ent departments of Shipwright, Black-
smith, Boilermaker, and Machinery works
and possesses a pair of lifting shears.

Their Granite Dock at Kowloon most ad-
vantageously situated, solidly built, and of
full dimensions to admit the docking of any
Vessel coming to this harbour, will be com-
pleted in a very short time.

The Steam Tug "LITTLE ORPHAN"
is always in readiness to tow Vessels to
Dock, free of charge, and to sea, or now
berth, at reduced rates.

All works carried on under the superin-
tendence of experienced European foremen.
For particulars, apply to

A. D. MITCHELL,
Manager of Works,

At the Office of the Company,

N. B.—Consignees or Masters of Vessels
having cause to complain of the works done
at the Docks or at Hongkong, will please ad-
dress their complaints to the Office of the Com-
pany, which will receive the immediate atten-
tion of the Directors.

Hongkong, April 28, 1868.

Insurances.

THE QUEEN INSURANCE
COMPANY, LIMITED.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the Annual Rate.

Above one month
and not exceeding

3 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 3 months
and not exceed-

ing 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

The full Annual Rate.

N. B.—Forms of application for Shares
may be had at the Office of the Company,
Queen's Road.

Hongkong, April 9, 1868.

HONGKONG FIRE INSURANCE
COMPANY.

NOTICE.

THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz.—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the annual rate.

Above 1 month and
not exceeding 3 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 3 months and
not exceeding 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

The full Annual Rate.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers,

Hongkong Fire Insurance Company.

Hongkong, April 7, 1868.

ALLIANCE FIRE INSURANCE
COMPANY.

NOTICE.

THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz.—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the annual rate.

Above 1 month and
not exceeding 3 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 3 months and
not exceeding 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

The full Annual Rate.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers,

Hongkong Fire Insurance Company.

Hongkong, April 7, 1868.

SUN FIRE OFFICE.

NOTICE.

THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz.—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the annual rate.

Above 1 month and
not exceeding 3 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 3 months and
not exceeding 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

The full Annual Rate.

JARDINE, MATHESON & Co.,
Agents, Alliance Fire Insurance Company.

Hongkong, April 7, 1868.

MERCHANTS' MUTUAL
MARINE INSURANCE COMPANY,
SAN FRANCISCO.

Paid Up CAPITAL, \$500,000.

THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz.—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the annual rate.

Above 1 month and
not exceeding 3 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 3 months and
not exceeding 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

Above 6 months, $\frac{1}{2}$ " "

The full Annual Rate.

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents, Merchants' Mutual Marine
Insurance Company.

Hongkong, April 7, 1868.

IMPERIAL FIRE INSURANCE
COMPANY.

REDUCTION IN THE RATES OF PREMIUM
FOR FIRE INSURANCE.

THE LONDON ASSURANCE
CORPORATION.

FROM and after this date the following
Rates will be charged for Short Period
Insurances, viz.—

Not exceeding one
month, $\frac{1}{2}$ of the annual rate.

Above 1 month and
not exceeding 3 months, $\frac{1}{2}$ " "</

THE
CHINESE COMMERCIAL
GUIDE.

By S. WELLS WILLIAMS, L.L.D.

Published at the "CHINA MAIL" Office,
Hongkong.

638 pp. DEMY 8VO. WITH APPENDIX.
FIFTH EDITION, 1868.

Price, 5s.
Original Publishing Price, Ten Dollars.

The following is an Abstract of the Con-
tent of this Book:

CHAP. I.—SEC. 1 to 4.
Four Treaties with China.

- 1.—Treaty with Great Britain,
Chinese Text of the same.
 - 2.—Treaty with the United States.
 - 3.—Treaty with France.
 - 4.—Treaty with Russia.
- Supplementary Treaty with Russia.

CHAP. II.—SEC. 1 to 5.
Articles of Trade with China.

- 1.—Tariff on Articles of Import.
- 2.—Tariff on Articles of Export.
- 3.—Rules respecting Trade and Dues,
Chinese Text of the same.
- 4.—Description of Articles of Import.
- 5.—Description of Articles of Export.

CHAP. III.—SEC. 1 to 14.
Foreign Commerce with China.

- 1.—Port of Canton.
- 2.—Port of Chauchau or Swatow.
- 3.—Port of Kiungchau in Hainan.
- 4.—Port of Amoy.
- 5.—Port of Foochow.
- 6.—Port of Tamshui and Taiwan in For-
mosa.
- 7.—Port of Ningpo.
- 8.—Port of Shanghai.
- 9.—Port on the Yangtze, and Trade in
the Interior.
- 10.—Port of Tangchau or Chefoo.
- 11.—Port of Tientsin.
- 12.—Port of Nankowang or Yangtze.
- 13.—Colony of Hongkong.
- 14.—Colony of Macao.

CHAP. IV.—SEC. 1 to 6.
Foreign Commerce with Japan.

- 1.—Intercourse with Japan.
- 2.—Treaty between Great Britain and
Japan.
- 3.—Ports open to Foreign Commerce.
- 4.—Nagasaki.
- 5.—Kanagawa and Hakodadi.
- 6.—Japanese Coins, Weights and Mea-
sures.
- 7.—American Compact with Lewchew.

CHAP. V.—SEC. 1 to 7.
Money, Weights, &c., in China.

- 1.—Chinese Currency.
- 2.—Chinese Numerals.
- 3.—Chinese Commercial Weight.
- 4.—Measures of Capacity.
- 5.—Measures of Length.
- 6.—Chinese Land Measures.
- 7.—Chinese Divisions of Time.

CHAP. VI.—SEC. 1 to 11.
Western Money, Weights, &c.

- 1.—American Money, &c.
- 2.—Port of Saigon.
- 3.—Treaty with Siam, Tariff, &c.,
Siamese Money, Weights, &c.
- 4.—Netherlands India.
- 5.—Philippine Islands.
- 6.—Sailing Directions for Panay I.
- 7.—Malaya States—Singapore, &c.
- 8.—Burman Money, Weights, &c.
- 9.—Indian Dependencies—Bengal, Ma-
dras, Bombay.
- 10.—Ceylon.
- 11.—English and French Weights, &c.

CHAP. VII.—SEC. 1 to 6.
Tables on Prices, Exchanges, &c.

- 1.—Comparison of Prices.
- 2.—Relating to Exchanges.
- 3.—Relating to Time.
- 4.—Comparison of Weights.
- 5.—Measurement of Cargo.
- 6.—Bullion Operations.

APPENDIX.—Containing Sailing Directions
for the Coast of China, and for the
Japanese Islands; also giving the meanings
of Chinese Words occurring in Charts and
Sailing Directions; and also a Table of Po-
sitions of places on the Chinese and Japa-
nese Coasts.

The author in his Preface says:—"The
tables in Chap. VII., for estimating prices,
measurements of goods, exchanges, &c. have
been selected from those constantly in use
among the foreign merchants in China.
Those for calculating the prices of tea in
dollars or pence have been copied from the
more extended tables, by the kind permission
of the author, P. Loureiro, Esq. The
last section of the same chapter, on "Move-
ments in Bullion," has been prepared and
furnished for the Guide by Patrick R.
Harper, Esq., of the Commercial Bank of
India at Hongkong, who has had much ex-
perience in the exchanges and movements
of the precious metals in Eastern Asia."

"The Appendix of Sailing Directions has
been reprinted from the "China Pilot."
With short interruptions, the coasts from
Singapore to Hakodadi are all described in
it; and for the Chinese coasts, the Direc-
tions have been improved by the insertion
of the Chinese characters for the names of
all places that could be ascertained."

Orders may be sent through any of the
China Mail Agents, or direct to

CHARLES A. SAINT,
(Late A. Shattock & Co.)
China Mail Office, Jan. 3, 1868.

TO MEMBERS OF THE RIFLE
ASSOCIATION.

On sale by CHARLES A. SAINT.

Dicing Drill Cards.

(COLORED.)

PRICE 50 cents.

For Sale.

BY CHARLES A. SAINT.

The Hongkong Signals,

containing a plan of the Signals and flags
used at the Signal Station, Maryville's nu-
merical code, and all the regulations in
force respecting their use at Victoria Peak

Also
the Principal House Flags,
belonging to and frequenting Hongkong.

PRINTED IN COLORE.

Price 51.

Shipping in Harbour.

HONG KONG.

Consignees of Vessels will greatly oblige by forwarding corrections of
errors in the following list.

Exclusive of To-day's Arrivals, Departures, and Clearances.

C. on Pedder's Wharf.—W.C., from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W., Westward of Gibb's Wharf.—E.C., on Pedder's Wharf
to the Military Hospital.—E., Eastward of the Hospital.—K., on Kowloong side.

At Whampoa.

VESSELS LOADING.

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Rig.	Consignee.	Intended Despatch.
CHINA & JAPAN PORTS— SHANGHAI	U. Service	Br. str.	Wm. Pustau & Co	
Do.	Titana	Fr. str.	A. Heard & Co	
TIENTSIN	Amazona*	N.G. bk.	Arnhold Karberg & Co	
OTHER PORTS— CALLAO	H. & Emma	Ger. str.	Wm. Pustau & Co	
Do.	Feiga*	Ger. bk.	E. Schellbach & Co	
LONDON	N. Brysson*	Br. bk.	Olyphant & Co	
Do.	Dunmail*	Br. bk.	Gilman & Co	
MELBOURNE & SYDNEY	Sunshine	Br. bk.	Russell & Co	
SAN FRANCISCO	J. Bertheaux	Br. bk.	Russell & Co	
Do.	Pekin	Am. bk.	Olyphant & Co	
UNITED KINGDOM	Albert*	N.G. bk.	Siemens & Co	

* At Whampoa.

+ At Canton.

MEN-OF-WAR IN HONGKONG HARBOUR.

Name.	Flag.	Rig.	Guns.	Tons.	Captain.
Algerine	British	gun-boat	3	290	C. E. Domville, Lieut.
Chun Hoi	Chinese	gun-boat	—	—	Marey
Cockchafer	British	gun-boat	—	230	Kerr,
Drake	British	gun-boat	3	—	C. Crowley, Lieut.
Flamer	British	naval hospital	—	—	Attached to Melville
Melville	British	naval hospital	—	—	R. Bernard, D.M.L.G. &c.
Pearl	British	sc. corvette	21	1460	John Fra Ross, Captain
Princess Charlotte	British	receiving ship	14	—	Commodore Oliver Jones
Serpent	British	gun-boat	4	605	C. J. Bulluck, Comr.
Shenandoah	America	corvette	8	—	J. C. Febiger
Starling	British	gun-boat	3	230	Dent.
Sui-ting	Chinese	gun-boat	5	—	Stewart

MEN-OF-WAR AT CANTON.

Fee-loong

Hai-ching

Chinese gun-boat

Customs' cruiser

6

Edwards

Folsom

HONGKONG, MACAO AND CANTON.

RIVER STEAMERS.

Vessel	Flag.	Tons.	Captain.	Owners or Agents.
Caledonia	British	227	Steward	Riach & Co
Dragon	Do.	—	Stephenson	P. & O. S. N. Co
Fame, (110 h. power)	Do.	117	Stephenson	H. & W. Dock Company's Tug
Fire Dart*	Do.	380	Carroll	H. & M. Steam-boat Co. pany
Kin Shan	Do.	466	—	H. & M. Steam-boat Co.
Kiu Kiang*	Do.	617	Banning	H. & M. Steam-boat Co.
Lintin	Do.	69	—	Ahong
Little Orphan	Do.	46	Banning	Union Dock Company's Tug
Foyang	Do.	379	—	H. & M. Steam-boat Co.
Prince Albert	Do.	101	Godsell	Q. Acheng
Sir J. Jeejeebhoy	Do.	140	Wilson	Thomas Hunt & Co
Spark	Amer.	—	Graves	Thomas Hunt & Co
Specs	Do.	398	—	H. & M. Steam-boat Co.
White Cloud	British	280	—	

* At Whampoa.

RECEIVING SHIPS.

Vessel.	At.	Flag & Rig.	Tons.	Captain.	Owners.
Port William	Hongkong	B. sh.	1000	Townsend	P. & O. S. N. Co
Snipe	Ningpo	B. sh.	341	Green	Jardine, Matheson & Co
Water Witch	"	B. sh.	427	Lewes	Jardine, Matheson & Co
Lady Hayes	"	B. sh.	384	Partridge	David Sasson Sons & Co
Wellington	Hamburg	B. bk.	472	Bennett	Jardine, Matheson & Co
Pathfinder	Ta-kan, Formosa	B. sh.	262	—	Dent & Co
Ternate	"	B. bk.	—	—	

Chinese Advertisements.

白	告	梳	燕	本
司	或	發	理	英
或	架	險	故	八
未	先	保	特	月
士	地	其	子	十五
先	遭	損	周	號
地	遇	壞	知	已
遭	險	其	付	
遇</				